Porównanie tłumaczeń Rzymian 1:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	wszystkim — będącym w Rzymie ukochanym Boga, powołanym świętym: łaska wam i pokój od Boga Ojca naszego i Pana Jezusa Pomazańca.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	wszystkim będącym w Rzymie umiłowanym Boga powołanym świętym łaska wam i pokój od Boga Ojca naszego i Pana Jezusa Pomazańca
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	do wszystkich przebywających w Rzymie, ukochanych przez Boga, powołanych świętych:* Łaska wam i pokój od Boga, naszego Ojca, i Pana, Jezusa Chrystusa.**[1)][2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	wszystkim będącym w Rzymie* umiłowanym Boga** powołanym świętym: łaska wam i pokój od Boga, Ojca naszego, i Pana, Jezusa Pomazańca. [3)][4)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	wszystkim będącym w Rzymie umiłowanym Boga powołanym świętym łaska wam i pokój od Boga Ojca naszego i Pana Jezusa Pomazańca

[1)] <x>40 6:25-26</x>; <x>530 1:3</x>; <x>540 1:2</x>
[2)] <x>530 1:2</x>; <x>540 1:1</x>; <x>560 1:1</x>
[3)] Niektóre rękopisy nie mają słów "w Rzymie".
[4)] Inne lekcje zamiast "umiłowanym Boga": "w miłości Boga"; bez słów "umiłowanym Boga".